

An die / Al  
Gemeinde Villnöß / Comune di Funes  
Peterweg 10 / Peterweg 10  
39040 Villnöß / 39040 Funes

**Antrag um zeitweilige Schließung des Gastbetriebes**  
**Richiesta per la chiusura temporanea della locanda**

Der/die Unterfertigte  
Il/la sottoscritto/a

Inhaber der Erlaubnis zur Führung des Gastbetriebes  
proprietario del permesso per la gestione della locanda

in Villnöß, Fraktion und Nr.  
a Funes, frazione e n.

Telefonnummer  
recapito telefono

**teilt mit**  
dass er/sie beabsichtigt, den Betrieb zu schließen:

**comunica**  
che intende chiudere la locanda:

Zeitraum  
periodo

wegen  
per

Ferien  
ferie

Die zeitweilige Schließung erfolgt im Sinne des Art. 42 der Gastgewerbeordnung  
(L.G. Nr. 58 vom 14.12.1988).

La chiusura temporanea avviene ai sensi dell'art. 42 del norme in materie di esercizi pubblici  
(L.P. 14.12.1988 n. 58).

**HINWEIS DATENSCHUTZ**

Er/Sie erklärt darüber informiert zu sein, dass gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter der Rubrik "Datenschutz" auf der Internetseite dieser Gemeinde (<https://www.villnoess.eu/de/Verwaltung/Web/Datenschutz>) einsehbar sind und in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden können.

**AVVISO PRIVACY**

Il Sottoscritto/La sottoscritta dichiara di essere informato/a che ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l' informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile alla rubrica "Privacy" pubblicata sul sito internet di questo comune (<https://www.villnoess.eu/it/Amministrazione/Web/Privacy>) e è consultabile nei locali del Municipio.

Datum  
Data

Unterschrift:  
Firma:

\_\_\_\_\_